

**REPORT OF THE  
METIS JUSTICE REVIEW COMMITTEE**

**MARCH 25, 1992**

### INTRODUCTION:

As many of you well know the Report of the Metis Justice Review Committee has been released and presented to the Executive of the Metis Society of Saskatchewan, and the work of the Committee and it's members is now complete. Only an independent audit of the Review Committee's financial books needs to be completed. We expect the Audit to be completed in the next week, or so. Although we have included in your kit for your information a letter from our auditor, HOLTBY GALENZOWSKI, of Regina indicating that our spending is up to par with the budget.

The Metis Justice Review Committee was setup through a tripartite agreement between the Metis Society of Saskatchewan, federal and provincial governments' to determine the relationship between the Metis people of this province and the criminal justice system. It was agreed that the Committee would have two members chosen by the Metis Society of Saskatchewan, two from Saskatchewan Justice, and two members representing the federal government's interests, and one independent chairperson,, agreed upon by all signing parties. Judge Patricia Linn, a provincial court judge in Saskatoon, was chosen as the independent chairperson after much consultation. Isabelle Impey, Director of the Gabriel Dumont School of Human Justice, in Prince Albert and Noble Shanks, a Metis Regina Lawyer, were chosen to represent the Metis Society of Saskatchewan. To help Isabelle and Noble, Ivan Morin of the Regina, acted as a secretary/researcher for them.

Included in this kit is a number of correspondences we have had over the past seven months, and a financial statement drawn up by Ivan Morin, it is the same statement which was delivered to our accountants for a review of our books to satisfy the Law Foundation of Saskatchewan, the principle funders of the project.

We hope that this report will bring the new Board of Directors up to date on the activities of the Metis Justice Review Committee.

**METIS SOCIETY OF SASKATCHEWAN JUSTICE COMMITTEE:**

The MSS has had in place an internal justice committee since January, 1990, and in fact has been working on this initiative for three years. The mandate of the committee was to actively pursue initiatives in the area of justice. A plan was initiated to engage the province to consider an Aboriginal justice inquiry. The MSS Justice committee is an Ad hoc Committee, in fact it's members have changed a few time in it's history. Today it includes:

Gerald Morin: MSS President and a lawyer by trade.

Clem Chartier: Lawyer and MSS Constitutional Advisor

Isabelle Impey: Director of the Gabriel Dumont Institute School of Human Justice, in prince Albert, and a Commissioner of both the Canadian and Saskatchewan Human Rights Commission.

Noble Shanks: Lawyer, Regina

Art Derocher: Lawyer, Prince Albert

Mervin Morin: Ex- RCMP Special Constable and now works with Saskatchewan Social Services

Ivan Morin: Ex-offender and writer, Regina

This particular Committee has sat together for over a year and has set the course for the MSS in it's justice initiatives over the past year.

They helped to negotiate the terms of reference for the Metis Justice Review Committee and picked the Metis Society representatives to sit on the Review Committee. The MSS Justice Committee also helped to select the Director of Research and researcher for the project.

**METIS JUSTICE REVIEW COMMITTEE: An Overview**

We have included the terms of reference for the Metis Justice Review Committee in this kit. Basically it was set up to Review how the criminal justice system has impacted the Metis of this province.

The Committee began it's work on June 7, 1991, with it's first meeting to set priorities, or areas of concern which the Review to focus on through it's community hearings and deliberations.

The first community hearing was held in Prince Albert and a number of submissions were heard and members visited the Pine Grove Correctional Centre, Men's correctional facility and the Saskatchewan Penitentiary to meet with inmates to discuss their concerns. . Two other community hearings were held prior to the interim report, one in Regina and one in La Ronge, as well watched a day in of court in Pelican Narrows.

A couple of meetings were held to work on the interim Report and the interim Report was released in October 1991.

At the second stage of the Review the Committee visited five communities and heard presentations from the members of the Communities, as well they visited the Saskatoon and Regina correctional centres to hear from inmates.

Also two members of the Metis Society Justice committee attended a national conference on Aboriginal Justice, in Whitehorse, Yukon, to hear national perspectives and gain ideas for our consideration. Gerald Morin and Noble Shanks attended the meeting.

The five communities visited by the Committee were Cumberland House, Buffalo Narrows, North Battleford, Saskatoon, and Yorkton. After the community consultations were done the Committee met on three occasions to consider what they had heard in the communities and to make recommendations for the final report.

A final Report of the Metis Justice Review Committee was released on March 16, 1992. The Report included over 90 recommendations and some of those recommendations have been acted upon, or are being acted upon by the government and MSS.

#### OTHER WORK OF METIS JUSTICE REVIEW COMMITTEE AND MSS JUSTICE COMMITTEE MEMBERS

As indicted above Gerald Morin and Noble Shanks attended a national conference in Whitehorse, Yukon, in October and brought back a lot of information for the justice committee to consider.

An ongoing project over the past year which has recently seen a little light is the setting up of a Metis Justice Institute. Real earnest work began on this project in late November with the hiring of a consultant to write a comprehensive proposal for the MSS Justice Committee for presentation to the federal government in early December. The proposal was written and presented with a total budget of over two hundred thousand dollars to build the infrastructure of the Metis Justice Institute.

Unfortunately, we did not receive this amount,, in fact we only received \$56,400 for ongoing consultations in the communities. There was a bit of a mix up in how the proposal was written and

what the government understood to be the important parts of the proposal. In the original proposal we had made provisions for six community justice workers, who could go out into the community and find out what the community wanted or expected in terms of justice initiatives. We had also provided for a contribution from the provincial government and this did not come through. As it turned out our Community Justice Workers were left right out by the feds in their consideration for funding of the project and they too were under the impression that we were going to get funding from the province, hence the \$56,400.

We received a letter from, Justice Minister, Kim Campbell informing us that we were receiving the monies for the Justice Institute proposal. After learning that the province wasn't going to give us any money the feds tried to back out of their deal, saying that there was a misunderstanding that the funds we were to receive were in fact for a justice conference they wanted us to hold. Gerald Morin wrote to the minister and informed her that we were not ready to have a conference as our communities had not been consulted. Then the government tried to back out of the agreement by saying it was contingent on the province making a contribution in kind when in fact no such provision was considered by the MSS. A number of telephone conversations were held and it was finally agreed that the money would be given to us providing that we resubmitted a proposal for community consultations and a budget to fit the \$56,400 offered by the feds.

Next government bureaucrats attempted to get out of our contract, and the promised money when a spending freeze was imposed by the federal government. Again a number of phone calls were made and negotiations entered into and finally we shamed the government out of the money they had promised. The money has now been received by the MSS and work is to begin soon.

Another project which has come as a direct result of the Metis Justice Review Committee is a proposed Courtworker Feasibility Study which will be conducted beginning April 1, 1992. The study will be a joint study between the MSS, FSIN, and Saskatchewan Justice. A consultant to head the research and project has yet to be chosen but a joint meeting of the three parties concerned has narrowed the field down to three. A consultant will be chosen in the next week, with the work to begin shortly after. The Metis Society of Saskatchewan will have one full time researcher working on the project. This Study is being conducted with a view of reinstating the Courtworker program in this province as soon as possible.

The MSS Justice Committee members have also been involved and attended a number of meetings to facilitate a day with over one hundred judges from across Western Canada on June 11, of this year. The day has now been set up and will take place at Batoche. We will be giving the judges a tour of the Batoche area and making

presentations on the Metis justice aspirations and our justice initiatives.

A Review into the hiring practises at the Pine Grove correctional Centre has also come as a direct result of the Justice Review, and Isabelle Impey has been involved in the process. This has led to a further review of hiring practises right across the province and may result in some new guidelines for the hiring of Aboriginal people in this provinces correctional system.

We have attended a meeting in North Battleford where they plan to initiate a Community Justice Committee for both adult and young offenders, the first of it's kind in the province. Follow up on this project is continuing.

Social Services Minister, Janice McKinnon has followed up on the recommendation for a review of the Legal Aid Commission and has appointed Roger Carter and Ian Wilson to Review the Commission and it's work with Aboriginal people.

We have been having preliminary discussions with the John Howard Society Executive Director in Regina to take over some of the programs that are considered Metis jurisdiction. Again work needs to be done in this area, but John Howard is definitely willing to work with us on this front.

Communications with the various police forces has increased tremendously since the beginning of the Review. The Regina City Police have initiated a employment equity program geared at bringing more Metis personnel on. Saskatoon and Prince Albert have been in contact with the Metis community to setup cultural relations units and community policing units. The RCMP have recently invited the Metis to do a Metis only presentation to their cross cultural training course, the first time this has happened. At the Saskatchewan Police College they have had Metis only cross cultural courses for about a year and continue to work on them.

The work of the MSS Justice Review Committee has not been easy and most of the work done by Committee Members has been done on their own time or with little personal reward. There is a lot of work to be done in the area of justice and we need as much help as we can get if we are to ever see the whole structure of the Metis Justice Institute completed.

This completes the report of the Metis Justice Review Committee.

Isabelle Impey

Noble Shanks

**HOLTBY  
GALENZOSKI**

*Chartered Accountants*

G. WARREN HOLTBY, B.COMM., C.A., C.M.A.  
LOYOLA M. GALENZOSKI, B.COMM., C.A.

2055 LORNE ST.  
REGINA, SASK. S4P 2M4  
TELEPHONE 525-8157  
FAX 525-8159

March 5, 1992

COPY

Law Foundation  
620 - 2220 - 12th Avenue  
Regina, Saskatchewan  
S4P 0M8

ATTENTION: H. Robert Arscott, F.C.A.

Dear Mr. Arscott:

Re: Metis Justice Review Committee  
Expenditures  
June 1, 1991 to January 31, 1992

As specifically requested, we have performed the following procedures on the expenditures of the Metis Justice Review Committee's records for the period June 1, 1991 to January 31, 1992:

1. Examined cancelled cheques and traced to bank statements
2. Traced expenditures to supporting documentation to verify propriety and nature of the expenditures
3. Reconciled bank statement to revenues and expenditures

As a result of applying the above procedures, we did not find any expenditures that were not related to the Metis Justice Review Committee's operations. However, these procedures do not constitute an audit of the committee's financial reports and would not necessarily reveal the existence of additional expenditures relating to the committees's operations. Therefore, we express no opinion on the expenditure for the period June 1, 1991 to January 31, 1992.

Yours very truly,

Holtby Galenzoski  
Chartered Accountants

Per: 

ILG/feh

cc. Noble Shanks

METIS JUSTICE REVIEW COMMITTEE  
STATEMENT OF ACCOUNT  
EXPENDITURES FOR MONTHS OF JUNE, JULY,  
SEPTEMBER, OCTOBER, AND NOVEMBER,  
DECEMBER, 1991, JANUARY 1992

MONTH OF JUNE

ITEM

SALARIES

(RESEARCH CONTRACTS)

- DIRECTOR OF RESEARCH \$3219.00  
@ \$2900 + Benefits

CAPITAL EXPENDITURES

- DUNCAN COMPUTERS \$2278.83

MONTH OF JULY

ITEM

SALARIES

(RESEARCH CONTRACTS)

- DIRECTOR OF RESEARCH \$3219.00  
@ \$2900 + Benefits

- RESEARCHER (Contract) \$1350.00

- RESEARCHER (Contract) \$500.00

- RESEARCHER (Contract) \$500.00

TRAVEL EXPENSES

- NOBLE SHANKS - TRAVEL EXPENSES \$389.32

- DEBORA HANLEY - TRAVEL EXPENSES ~~\$125.68~~

- IVAN MORIN \$140.00

COPYING

- EXPRESS COPY CENTRE \$71.60

OFFICE SUPPLIES

\$81.25

RENT

- KEN SKILNICK \$500.00

MONTH OF AUGUST

ITEM

SALARIES  
(RESEARCH CONTRACTS)

- DIRECTOR OF RESEARCH \$3219.00  
@ \$2900 + Benefits

- RESEARCHER (Contract) \$500.00

TELEPHONE \$629.00  
(PAYMENT FOR JUNE, JULY)

OFFICE SUPPLIES \$119.38

OFFICE FURNITURE \$133.75  
BROWN'S AUCTION

RENT \$500.00

SECRETARIAL \$450.00

MONTH OF SEPTEMBER

ITEM

SALARIES  
(RESEARCH CONTRACTS)

DIRECTOR OF RESEARCHER	\$2664.00
RESEARCHER (Contract)	\$2000.00
SECRETARIAL	\$900.00

TRAVEL

GERALD MORIN M.S.S. JUSTICE COMMITTEE CHAIRMAN	\$600.00
IVAN MORIN	\$100.00

<u>TELEPHONE</u>	\$260.87
------------------	----------

<u>RENT</u>	\$500.00
-------------	----------

<u>COPYING</u> PRINT ONE	\$125.98
-----------------------------	----------

MONTH OF OCTOBER

ITEM

<u>TELEPHONE</u>	\$515.32
------------------	----------

<u>PRINTING</u>	\$239.91
TURNER WARWICK	
<u>CAPITAL COSTS</u>	
DUNCAN'S COMPUTERS	\$106.00
<u>OFFICE SUPPLIES</u>	
RELIABLE STATIONERS	\$102.65
<u>TRAVEL</u>	
NOBLE SHANKS (LA RONGE)	\$300.00
IVAN MORIN (SASKATOON)	\$80.00
<u>RENT</u>	\$500.00
<u>SALARIES</u>	
DIRECTOR OF RESEARCH	\$2,664.00
RESEARCHER (Contract)	\$2,000.00
Secretarial	\$900.00
<b>MONTH OF NOVEMBER</b>	
<u>SALARIES</u>	
DIRECTOR OF RESEARCH	\$2,664.00
RESEARCHER	\$2,000.00
SECRETARIAL	\$900.00
<u>TRAVEL</u>	
IVAN MORIN (Travel to Saskatoon x 3)	\$569.30

NOBLE SHANKS (Travel to Buffalo Narrows)	\$500.00
<u>RENT</u>	\$500.00
<u>TELEPHONE</u>	\$383.58
<u>PRINTING</u>	
TURNER WARWICK COMMUNICATIONS (Envelopes)	\$66.39
<b>MONTH OF DECEMBER</b>	
<u>SALARIES</u>	
DIRECTOR OF RESEARCH	\$2,664.00
RESEARCHER (Partial payment)	\$1,800.00
RESEARCH AND CONSULTIVE SERVICES HEINE ENTERPRISES(PARTIAL PAYMENT)	\$642.00
SECRETARIAL (\$45.00 Overtime pay)	\$945.00
BENEFITS(Researcher + Secretary) Benefits payed to December 1991	\$1,375.00
<u>RENT</u>	\$500.00
<u>PHOTOCOPYING + FAX CHARGES</u>	\$150.00
<u>METIS CHILD WELFARE COMMITTEE</u> (Conference participation)	\$3,000.00
<b>MONTH OF JANUARY, 1992</b>	
<u>SALARIES</u>	
DIRECTOR OF RESEARCH(PARTIAL PAYMENT)	\$1,000.00
RESEARCH AND CONSULTIVE SERVICES HEINE ENTERPRISES	\$642.00

RESEARCHER	\$2,000.00
<u>RENT</u>	\$500.00
<u>TELEPHONE</u> (PARTIAL PAYMENT - TOTAL CHARGES \$1,239.76)	\$800.00
<b>TOTAL EXPENDITURES</b> <u>JULY, AUGUST, SEPTEMBER</u> <u>OCTOBER, NOVEMBER, DECEMBER 1991</u> <u>JANUARY, 1992</u>	\$55,425.21
CONTRIBUTIONS TO <u>METIS JUSTICE REVIEW COMMITTEE</u> <u>RESEARCH FUND</u>	
- LAW FOUNDATION	\$40,525.00
- JUSTICE CANADA	\$12,089.00
<b>TOTAL DEBITS</b> <u>JUNE, JULY, AUGUST, SEPTEMBER, OCTOBER,</u> <u>NOVEMBER, DECEMBER, 1991, JANUARY, 1992</u>	\$52,614.00
<u>TOTAL FUNDS REMAINING JANUARY 1992</u>	-\$2,811.21
<u>COMPARATIVE STUDY OF FUNDS</u> <u>SPENT TO BUDGET</u>	
<u>SALARIES</u>	
TOTAL SALARY BUDGET INCLUDING BENEFITS	\$41,625.00
TOTAL SALARIES PAID TO JANUARY 31, 1992	\$40,267.00
REMAINING SALARY BUDGET	\$1,358.00
<u>OFFICE RENTAL</u>	
TOTAL BUDGET	\$3,000.00
TOTAL RENT PAID TO JANUARY 31, 1992	\$3,500.00
REMAINING RENT BUDGET	-\$500.00

TRAVEL AND ACCOMMODATIONS

TOTAL BUDGET	\$5,000.00
TOTAL TRAVEL PAID TO JANUARY 31, 1992	\$2,504.00
REMAINING TRAVEL BUDGET	\$2,496.00

TELEPHONE

TOTAL TELEPHONE BUDGET	\$3,000.00
TOTAL TELEPHONE PAID TO JANUARY 31, 1992	\$2,588.77
REMAINING TELEPHONE BUDGET	\$411.23

OFFICE EQUIPMENT

TOTAL OFFICE EQUIPMENT BUDGET	\$2,700
TOTAL OFFICE EQUIPMENT BOUGHT TO JANUARY 31, 1992	\$2,384.83
REMAINING OFFICE EQUIPMENT BUDGET	\$315.17

MATERIALS AND SUPPLIES

TOTAL MATERIALS AND SUPPLIES BUDGET	\$3,400.00
TOTAL MATERIALS AND SUPPLIES PAID TO JANUARY 31, 1992	\$503.42
REMAINING MATERIALS AND SUPPLIES BUDGET	\$2,816.47

PHOTOCOPYING AND PRINTING

TOTAL PHOTOCOPYING AND PRINTING BUDGET	\$1,800.00
TOTAL SPENT ON PHOTOCOPYING AND PRINTING TO JANUARY 31, 1992	\$587.49
REMAINING PHOTOCOPYING AND PRINTING BUDGET	\$1,212.51



Department of Justice / Ministère de la Justice  
Canada / Canada

Ottawa, Canada  
K1A 0H8

December 12, 1991

File no: 6115-192

Mr. Ivan Morin  
Secretary  
Metis Justice Review Committee  
2320 Cornwall St.  
Regina, Saskatchewan  
S4P 2L3

Dear Mr. Morin:

Re: INTERIM PAYMENT - Metis Justice Review Committee

Based on the financial statements for the period ending October 31, 1991 and the payment clause of the contribution agreement, I have conducted a financial analysis.

I am pleased to inform you that you will receive, under separate cover, a Government of Canada cheque in the amount of \$2,089 representing our second payment towards our contribution.

If you have any questions or if you have not received the said cheque within three weeks, please call me at (613) 957-4341 or Marc Bénéard, C.G.A., Senior Financial Advisor, at (613) 957-4559.

Yours sincerely,

Catherine Kulisek  
Chief, Access to Justice  
Project Development &  
Discretionary Funds Section

c. Marc Bénéard

Canada

DEC 09 '91 16:26 DEPT OF JUSTICE ACC. SERVICES

P.2/2



Department of Justice    Ministère de la Justice  
Canada                            Canada

Ottawa, Canada  
K1A 0H6

December 9, 1991

File no: 6115-192

Mr. Ivan Morin  
Metis Justice Review Committee  
1249, 8th Street East  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7H 0S5

Dear Mr. Morin,

Re: Confirmation to Law Foundation of Saskatchewan of  
contribution payments

I confirm the payment of the following amounts toward the  
above-mentioned contribution agreement:

- A first payment of \$5,000 was issued on August 7,  
1991 upon signature of the agreement;
- a second payment of \$2,089 was issued on December  
5, 1991 following approval of interim statements,  
thus bringing the total payments to \$7,089 so far.

If you require additional information, do not hesitate to call  
me at (613)-957-4559.

*Marc Bénard, C.G.A.*

Marc Bénard, C.G.A.  
Senior Financial Advisor  
Grants and Contributions Section

H. Robert Arscott, F.C.A.  
Arscott + Partners  
Bank of Canada Bldg.  
620 - 2220 - 12th Avenue  
Regina, Saskatchewan  
S4P 0M8

December 5, 1991

Noble E. Shanks, LL.B.  
Skilnick and Shanks  
2320 Cornwall Street  
Regina, Saskatchewan  
S4P 2L3

Re: Metis Justice Review Committee Funds

Further to your conversation with Ivan Morin on December 5, 1991, find enclosed an itemized expenditure accounting of funds spent to November 31, 1991.

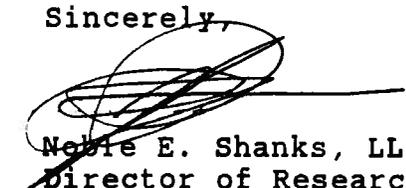
We have also included the funding sources to the Committee to date as you requested. As indicated by Mr. Morin in your conversation with him, we have been talking to the federal Department of Justice and they have in fact written a cheque and are waiting for it to clear through their sometimes slow processing system.

Also included is a comparative study of funds spent to budget, as you requested.

We request that another \$5,000 dollars be made available to the Metis Justice Review Committee by the Law Foundations so that we may continue our business until we receive the federal monies being forwarded.

If you should have any problems with either document please call me at, 522 - 8204, or 565- 2117.

Sincerely,



Noble E. Shanks, LL.B.  
Director of Research  
Metis Justice Review Committee



Department of Justice  
Canada

Ministère de la Justice  
Canada

Ottawa, Canada  
K1A 0H8

File No. 6115-192

August 12, 1991

Mr. Gerald Morin  
Secretary  
Metis Society of Saskatchewan  
1249, 8th Street East  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7H 0S5

Dear Mr. Morin:

Re: Attached Memorandum of Agreement

Enclosed is one duly executed copy of the contribution agreement between the Department of Justice of Canada and the Metis Society of Saskatchewan dated August 1st, 1991.

You will receive, under separate cover, a cheque in the amount of \$5,000.00, which represents our first payment under the agreement. If you have not received the cheque within three weeks of the date of this letter, please call the undersigned Advisor at (613) 957-4341 or Mr. Marc Bénard, C.G.A., Senior Financial Advisor at (613) 957-4559. Further payments not exceeding total \$7,800.00 will be made after receipt and review of interim financial statements and cash forecasts (use PA-4 form attached). A final payment will be made after receipt and review of the documents required under the "Financial Statements" and "Special Conditions" clauses of the agreement.

The following forms may be used in reporting the financial data:

- a) Statement of Revenue and Expenditures (PA-1)
- b) Details of Expenditures, separate sheets for each budget item (PA-2)
- c) Payroll Summary (PA-3)

Canada

Minister of Justice  
and Attorney General of Canada



Ministre de la Justice  
et Procureure générale du Canada

A. Kim Campbell, P.C., Q.C., M.P./c.p., c.r., députée

DEC 19 1991

Mr. Gerald Morin  
Secretary  
Metis Society of Saskatchewan  
1249, 8th Street East  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7H 0S5

Dear Mr. Morin:

I am pleased to advise you that a contribution in an amount not to exceed \$56,400 will be provided by the Department of Justice to the Metis Society of Saskatchewan. This departmental contribution will enable your organization to defray some of the costs associated with the project entitled "Increased Participation of Metis People and Metis Communities in the Justice System".

I am confident that the project will result in the further participation of Metis peoples in the overall system of justice and to their effective participation in shaping justice policy and delivering justice programs.

This contribution is subject to the conclusion of a formal agreement between the Department of Justice and the Metis Society of Saskatchewan. Ms. Catherine Kulisek, Chief, Access to Justice, Project Development and Discretionary Funds Section, will be contacting you directly with respect to the terms and conditions under which this departmental contribution will be made.

Sincerely,

Original Signed by  
Original signé par

A. Kim Campbell



Department of Justice    Ministère de la Justice  
Canada                      Canada

Ottawa, Canada  
K1A 0H8

*I. Morin*

JAN 20 1992

Mr. Gerald Morin  
Secretary  
Metis Society of Saskatchewan  
1249, 8th Street East  
Saskatoon, Saskatchewan  
S7H 0S5

Dear Mr. Morin:

I am writing pursuant to the letter of December 19, 1991, from the Minister of Justice, the Honourable A. Kim Campbell and my telephone conversation of January 9, 1992 with Mr. Noble Shanks regarding a tentative contribution from the Department of Justice of \$56,400 to the Metis Society of Saskatchewan for the project entitled "Increased Participation of Metis People and Metis Communities in the Justice System".

Since the announcement of this contribution, it has come to my attention that extensive consultations, including the Province of Saskatchewan are required before the above referenced project can proceed. Therefore, and as discussed during our meeting of December 5, 1991, I would like to suggest that the Metis Society of Saskatchewan submit a funding request in an amount not to exceed \$50,000 to the Department of Justice for the conduct of a conference on Metis justice issues. During my telephone conversation of today's date with Mr. Shanks, I suggested that Ms. Catherine Kulisek of this department would be available to assist you in ensuring that your funding application is complete. In addition, I am enclosing, for your assistance, the document entitled "Guide for Submissions". Upon receipt of the proposal, a recommendation for funding will be made to the Minister of Justice.

.../2

- 2 -

In closing, I wish to once again thank you for our meeting and anticipate a positive working relationship between the Department of Justice and the Metis Society of Saskatchewan.

Sincerely,



D.C. Préfontaine, Q.C.  
Assistant Deputy Minister  
Policy, Programs and Research  
Sector

Enclosure

cc: Ivan Morin ✓  
Betty Ann Potruff  
Noble Shanks

Minister of Justice  
and Attorney General



SASKATCHEWAN

Legislative Building  
Regina, Saskatchewan S4S 0B3

January 8, 1992

Mr. Gerald Morin  
Provincial Secretary  
Metis Society of Saskatchewan  
1249 - 8th Street East  
SASKATOON, Saskatchewan  
S7K 0K6

Dear Mr. Morin:

I am responding to your letter of November 25 in which you requested funding to continue consultation and research work on innovative justice programs for Metis communities.

It is my understanding that, during the past few weeks, discussions have taken place amongst the Metis Society, F.S.I.N., and Federal and Provincial Departments of Justice with respect to:

1. Development of a feasibility study on the re-introduction of a Aboriginal Courtworker Program in Saskatchewan.
2. Holding a conference in early spring to focus specifically on ideas and plans regarding aboriginal justice. This conference would also serve as a forum to discuss the recommendations from the reports of the Aboriginal Justice Review Committees reports, which will have been tabled prior to the conference.

I anticipate the above initiatives will be primarily funded by the Federal Government from funds specifically targeted for aboriginal justice initiatives. My Department, however, will play a significant role in both matters and I look forward to personally participating in the aboriginal justice conference.

Due to the Province's current fiscal situation, the Department will be unable to meet your request for additional funding during this fiscal year. I believe,

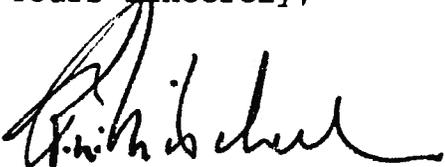
...2

Mr. Gerald Morin  
Page 2  
January 8, 1992

---

however, the initiatives outlined above will provide an opportunity to further the development of Metis justice programs.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R. Mitchell". The signature is fluid and cursive, with a large initial "R" and a long, sweeping underline.

Robert W. Mitchell, Q.C.  
Minister of Justice  
and Attorney General